

مؤتمر المفوضين للدول الساحلية  
في منطقة البحر الأبيض المتوسط  
بشأن حماية البحر الأبيض المتوسط  
من التلوث البرى المصدر

أثينا، ١٢ - ١٧ أيار / مايو ١٩٨٠

Conference of Plenipotentiaries  
of the Coastal States of the  
Mediterranean Region for the  
Protection of the Mediterranean  
Sea against Pollution from  
Land-Based Sources

Athens, 12-17 May 1980

Conférence de plénipotentiaires des Etats  
côtiers de la région méditerranéenne sur  
la protection de la mer Méditerranée contre  
la pollution d'origine tellurique

Athènes, 12-17 mai 1980

Conferencia de Plenipotenciarios de los  
Estados Ribereños de la Región del  
Mediterráneo para la Protección del Mar  
Mediterráneo contra la Contaminación de  
Origen Terrestre

Atenas, 12 a 17 de mayo de 1980

قائمة مؤقتة بأسماء المشاركين

Provisional List of Participants

Liste provisoire des participants

Lista provisional de participantes

الجزائر

ALGERIA  
ALGERIE  
ARGELIA

\* Yahia ACHAB  
Chargé d'Affaires de l'Ambassade d'Algerie  
à Athenes  
Ambassade d'Algerie  
Athenes  
Tel: 749379

Liamine CHEBLI  
Directeur de la Protection de la nature  
Secrétariat d'Etat aux Forêts et au  
Reboisement  
Immeuble Petit Atlas  
Alger  
Tel: 60 43 00

Sidi Menad SI AHMED  
Ingenieur d'Etat  
Secrétariat d'Etat aux Forêts et au  
Reboisement  
Immeuble Petit Atlas  
Alger  
Tel: 60 43 00

قبرص

CYPRUS  
CHYPRE  
CHIPRE

\* Son Excellence  
Frixos VRACHAS  
Ministre Plénipotentiaire  
Ambassade de Chypre  
Athenes  
Tel: 73 78 83-4

George GEORGIADES  
Ministry of Foreign Affairs  
Embassy of Cyprus  
Athens

Tel: 73 78 83-4

الاتحاد الاقتصادي الأوروبي

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY  
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE  
COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

\* Michel CARPENTIER  
Directeur Général, Chef du Service de  
l'Environnement et de la Protection des  
Consommateurs  
200 rue de la Loi  
1049 Bruxelles  
Tel: 735 80 40  
Telex: 21877 COMEUR

V. MANDL  
Chef de Division  
Commission des Communautés Européennes  
200 rue de la Loi  
1049 Bruxelles  
Tel: 735 80 40  
Telex: 21877 COMEUR

René Christian BERAUD  
Conseiller Juridique  
Commission des Communautés Européennes  
200 rue de la Loi  
1049 Bruxelles  
Tel: 735 80 40  
Telex: 21877 COMEUR

Erwan FOUERE  
Administrateur "Relations Internationales"  
Service de l'Environnement et de la  
Protection des Consommateurs  
Commission des Communautés Européennes  
200 rue de la Loi  
1049 Bruxelles  
Tel: 735 80 40 Ext 4249  
Telex: 21877 COMEUR

فرنسا  
FRANCE  
FRANCE  
FRANCIA

\* Louis DOMINICI  
Inspecteur Général de l'Environnement  
Ministère de l'Environnement et du Cadre  
de Vie  
246 Bld St. Germain  
75007 Paris  
Tel: 544 39 93

Marcel SURBIGUET  
Conseiller Juridique  
Ministère des Affaires Etrangères  
37 Quai d'Orsay  
7500 7 Paris  
Tel: 555 95 40

Patricia MAUGAIN  
Ministère de l'Environnement et du Cadre de  
de Vie  
Direction de la Prévention des Pollutions  
14 Bld. du Général Leclerc  
92521 Neuilly sur Seine  
Tel: 758 12 12  
Telex: 620602 DENVIR F

Patrice DHOMMEE  
Ministère de l'Environnement et du Cadre  
de Vie  
Chargé de Mission à la Sous Direction des  
Eaux Marines  
14 Bld. du Général Leclerc  
92521 Neuilly sur Seine  
Tel: 758 12 12  
Telex: 620602 DENVIR F

اليونان

GREECE  
GRECE  
GRECIA

\* His Excellency  
Iannis PALEOKRASSAS  
Minister Plenipotentiary  
Ministry of Co-ordination  
Athens

Tel: 3609460

Marinos YEROULANOS  
Permanent Secretary  
Environment Secretariat  
Ministry of Co-ordination  
Athens

Tel: 3624976/3609460  
Telex: 216372 or 216326

Gregory MARKANTIANATOS  
Professor  
Athens School of Hygiene  
Patission Str. 147  
Athens

Tel: 8650214

Aristarchos SALVANOS  
Director  
Marine Environment Direction  
Division  
Ministry of Merchant Marine  
Pireus

Tel: 4171832

Marie SPANOPOULOU-COLLIOPOULOU  
Ing. Chimiste  
Ministère de l'Agriculture  
Land Reclamation Service  
46 Chalkocondili Str.  
Athens

Tel: 5230071

Athanassios THEODORACOPOULOS  
Ministry of Foreign Affairs  
1 Acedemies Str.  
Athens

Tel: 3610582

Efstathia VALIANTZA-AFTIA  
Scientific Adviser  
Ministry of Social Services  
Patission 147  
Athens  
Tel: 8650334

Miltiades VASSILOPOULOS  
Scientific Advisor  
National Council for Physical  
Planning and Environment  
Ministry of Co-ordination  
Athens  
Tel: 3609469

اسرائيل  
ISRAEL

\* His Excellency  
Nissim YAISH  
Ambassador Plenipotentiary  
Diplomatic Representative of Israel in Athens  
1 Marathonodromou Str.  
Paleo Psychico  
Athens  
Tel: 67 19 530

Avi SHOKET  
Counsellor  
Diplomatic Representation of Israel  
1 Marathonodromou Str.  
Paleo Psychico  
Athens  
Tel: 67 19 530

ايطاليا  
ITALY  
ITALIE  
ITALIA

- 7 -

\* Son Excellence  
Giovanni FALCHI  
Ambasciatore  
Ministero Affari Esteri  
Roma

Tel (761) 520050

Antonio PRANZETTI  
Consigliere di Stato  
Servizio del Contenzioso Diplomatico  
Ministero Affari Esteri  
Roma

Tel (761) 520050

Gerarda D'AGOSTINO  
Ispettore Generale  
Ministero Marina Mercantile  
Direz. Generale Demanio Marittimo e Porti  
V. le Asia (EUR)  
Roma

Tel 5908/455

Isidoro GALLUCCIO  
Vice Prefetto Ministero dell'Interno  
Roma

Tel 4667(06)

Francesco ERCOLANO  
Primo Segretario di Legazione  
Ministero Affari Esteri  
Roma

Tel 36911 (2660)

Franco MAGI  
in rappresentanza del Ministero Partecipazioni  
Statali  
c/o ENI  
Piazzale E. Mattei 1  
Roma

Tel 5900378

Lucio MORVIDUCCI  
Direttore di Sezione Ministero del Tesoro  
Roma

Tel 4719 2397

ايطاليا (تابع)

ITALY cont.  
ITALIE suite  
ITALIA cont.

Michael BERNHARD  
Senior Expert  
CNEN  
Divisione Protezione Ambiente  
I 19030 Fiascherino (Sp)  
Italy

Tel: 0187 - 966290/966496

لبنان

LEBANON  
LIBAN  
LIBANO

\* Joseph NAGGEAR  
President du Conseil d'Administration du  
Conseil National de la Recherche Scientifique  
du Liban  
Bld. de la Cité Sportive  
Beyrouth

Tel: 830 125  
Cables: CENERES

الجمهورية العربية الليبية

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA  
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE  
JAMAHIRIYA ARABE LIBIA

\* Mustafa NURI  
Ministry of Communication and Marine  
Transport  
Tripoli

Tel: 35335

Abdul Wahed EL BISHTI  
Secretary of Light Industry  
Tripoli

Tel: 40728

Mohammed Ali GHARIBA  
Petroleum Research Centre  
P.O. Box 6431  
Tripoli

Tel: 73726  
Telex: 20410 ZY



مالطة

MALTA  
MALTE  
MALTA

Louis SALIBA  
Principal Environment Officer  
Department of Health and Environment  
15 Merchants Street  
Valletta

Tel: 27108/24071  
Telex: 100 MODMLT MT  
Cable: HEALTH MALTA

موناكو

MONACO

\* Son Excellence  
César C.R. SOLAMITO  
Ministre Plénipotentiaire  
Délégué permanent auprès des Organismes  
internationaux  
Villa Girasole  
16 Bld. de Suisse  
Monte Carlo

Tel: (93) 30 33 71/30 38 79  
Telex: 469796 MC GENTEL

Alain VATRICAN  
Secrétaire Général  
Centre Scientifique de Monaco  
16 Bld. de Suisse  
Monte Carlo

Tel: (93) 30 33 71  
Telex: 46976 MC GENTEL

المغرب

MOROCCO  
MAROC  
MARRUECOS

\* Son Excellence  
Mohamed Mustapha EL GHARBI  
Ministre Plénipotentiaire  
Directeur des Affaires Juridiques  
et des Traités  
Ministère d'Etat Chargé des Affaires  
Etrangères de la Coopération  
Rabat  
Tel: 658 67

Driss DAHAK  
Directeur Institut National d'Etudes  
Judiciaires  
Rue Beni Iznassen  
B.P. 1007  
Rabat  
Tel: 53504/ 52513

Abdelkader LAHLOU  
Directeur  
C.N.C.A.  
16 Chelal Ouzoui  
Rabat  
Tel: 704 09

اسبانيا

SPAIN  
ESPAGNE  
ESPAÑA

Joaquín ROS  
Subdirector General  
Instituto Espanol de Oceanografía  
Alcala 27-40  
Madrid 20  
Tel: 2321670

Francisco SUMMERS  
Jefe de Servicio de Actuaciones Exteriores  
Direccion General de Medio Ambiente  
Ministerio de Obras Publicas y Urbanismo  
Madrid  
Tel: 2531600 Ext 2453

تونس  
TUNISIA  
TUNISIE  
TUNEZ

\*Son Excellence  
Ridha BACH BAOUAB  
Directeur des Organisations et  
Conférences internationales  
Ministère des Affaires Etrangères  
Tunis  
Tel: 286.355

Hedia BACCAR  
Attaché de Cabinet  
Ministère de l'Agriculture  
Tunis  
Tel: 89.08.63/89.09.26  
Telex: MINAGR 3378 TN

Mohamed Mouldi MARSIT  
Sous-Directeur au Premier Ministère  
La Kasbah  
Tunis  
Tel: 260.600

Moncef RIAHI  
Chef de la Division des Institutions  
specialiées  
Ministère des Affaires Etrangères  
Tunis  
Tel: 286.355

تركيا  
TURKEY  
TURQUIE  
TURQUIA

\* Gürsel DEMIROK  
Counsellor  
Turkish Embassy  
Athens

Tel: 76 43 295

يوغوسلافيا  
YUGOSLAVIA  
YOUgoslavIE  
YUGOSLAVIA

\* Bosko PETRIK  
Senior Adviser  
Republic Secretariat for Water Engineering  
of the SR of Croatia  
Proleterskih brigada 220  
41000 Zagreb  
Tel: 510 935

Franjo GASPAROVIC  
Counsellor  
Committee of Building, Housing and Environment  
of Croatia  
Marulicev Trg 16  
41000 Zagreb  
Tel: 41 - 447 811

Ljubomir JEFTIC  
Centre for Marine Research  
"Rudjer Boskovic" Institute  
Bijenicka cesta  
P.O. Box 1016  
41001 Zagreb  
Tel: 424 355

Miodrag KELIC  
Economic Counsellor  
Yugoslav Embassy  
Vas. Sofias 106  
Athens

Tel: 7774 344

ممثلو الأمم المتحدة ، والوكالات المتخصصة ، والمنظمات الأخرى

REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS, SPECIALIZED AGENCIES AND OTHER ORGANIZATIONS  
REPRESENTANTS DES NATIONS UNIES, INSTITUTIONS SPECIALISEES ET AUTRES ORGANISATIONS  
REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS, ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y OTRAS ORGANIZACIONES

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

Claude DUCRET  
Environment and Human Settlements Division  
Palais des Nations  
CH 1211 Geneva 10

Tel 34 60 11

UNITED NATIONS DEVELOPMENT  
PROGRAMME

H. KAMBERG  
Resident Representative  
36 Amalia Avenue  
Athens 119

Roger BOOTH  
Co-ordinator of the Joint UNDP/UNEP  
Co-operative Project in the Mediterranean  
UNEP  
Palais des Nations  
CH 1211 Geneva 10

Tel 98 58 50  
Telex 28877 UNEP CH

SPECIALIZED AGENCIES

FOOD AND AGRICULTURE  
ORGANIZATION

Jean Pierre DOBBERT  
Legal Counsel  
Via delle Terme di Caracalla  
00100 Rome

Tel (537) 57 971  
Telex 610181 FAO I  
Cables FOODAGRI ROME

WORLD HEALTH ORGANIZATION

George PONGHIS  
Consultant  
EURO/WHO  
Palais des Nations  
CH 1211 Geneva 10

Tel 98 58 50  
Telex 28877 UNEP CH

INTERGOVERNMENTAL AND NON GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

COMMISSION INTERNATIONALE POUR  
L'EXPLORATION SCIENTIFIQUE DE LA  
MEDITERRANEE

Son Excellence  
César C.R. SOLAMITO  
Vice President de la CIESM  
16 Bld de Suisse  
MC Monte Carlo  
Pte de MONACO

Tel (93) 30 38 79  
Telex 469037 MC

INTERNATIONAL JURIDICAL  
ORGANIZATION

Mario GUTTIERES  
President  
Via Barberini 3  
00187 Rome

Tel 4742-117  
Telex 514046 IJO I